

AMACHE SECOND IN RELOCATION

Granada is in second place in the percentage of evacuees relocated since Jan. 2, 1945, and in percentage relocation since the beginning of the projects, disclosed James G. Lindley, project director, yesterday.

The percentage relocation since Jan. 2, 1945, as of June 30, and the percentage relocated since the beginning of the projects, as of June 16, 1945, are shown in the following tables:

Since Jan. 2, 1945	
1. Minidoka.....	36.1
2. Granada.....	31.2
3. Rohwer.....	27.3
4. Heart Mountain....	25.7
5. Manzanar.....	24.0
6. Topaz.....	22.6
7. Gila.....	19.4
8. Poston.....	19.3
Since beginning of projects	
1. Minidoka.....	57.7
2. Granada.....	53.1
3. Rohwer.....	48.9
4. Topaz.....	47.0
5. Heart Mountain....	46.6
6. Manzanar.....	45.3
7. Poston.....	43.5
8. Gila.....	42.8

On July 11, 1945, Granada's percentage relocated since Jan. 2, 1945, was 34.0 per cent.

RELOCATION MUST INCREASE TO CLOSE CENTER ON TIME

The weekly rate of relocation must be sharply increased--four-fold--in order to vacate the center completely by Oct. 15, revealed Joseph Buckley, statistician, yesterday.

Since Jan. 2, 1945, local center has averaged 70 indefinite leaves a week. With more than 4,120 evacuees still residing in Amache, this average must be hiked up to 317 a week between now and the second week of October, if the camp is to be closed on the prescribed date, according to Buckley's figures.

Other interesting facts and figures disclosed by the release are:

Although 7,567 (October, 1942) was the largest population figure for this center, more than 10,316 persons were processed through Amache. This latter figure includes transfers from other centers and camps.

Originally, 4,492 evac-

PIONEER Granada

Vol. III No. 74 Saturday, July 14, 1945 Amache, Colo.

SET RETURN OF 205 NISEI GI'S IN ITALY

WITH THE FIFTH ARMY, Italy--Two-hundred and five enlisted men of the Fifth Army's 442nd Combat Team, following a farewell coronation and parade in their honor in the regimental redeployment depot in Italy. They are to be transhipped to the States for disposition under the War Department roadjustment of personnel program.

All of these men have soon action in at least

AIDS CAPTURE OF 18 NAZIS

WITH THE 522ND FIELD ARTILLERY BN OF SEVENTH ARMY, Germany--2nd Lieut. Toru Hirano, block 11C, Amacho, Colo., was in the scouting party of Nisei GI's led by Capt. William E. Ratcliffe, Bockley, W. Va., Battery Commander, which -- continued on page 3 --

four major campaigns and are authorized battle participation stars on their European Theater Ribbon for the offensive push from Rome to the Arno river, the Battle for Germany in the Vosges mountains of north-eastern France, the Apennine mountains and Po valley actions.

(S/Sgt. Torry T. Kohaya, 9L-6D, formerly of Sacra-

CASERTA, Italy--Break-up of the veteran US Fifth Army finds the Japanese American 442nd Regimental Combat Team slated to be returned home in February, and placed in tactical reserve.

monto, Calif., and Sgt. Tadao Saito, 7E-5A, formerly of Yuba City, Calif., were among the 205 Nisei GI's of the 442nd Combat Team who recently left for a redeployment depot in Italy.

Sergeants Kohaya and Saito both wear the Purple Hearts, latter with Oak Leaf cluster.)

3 SPECIAL CARS SLATED FOR CALIFORNIA POINTS

Due to increased number of West Coast returnees, two coaches--one to Los Angeles and the other to

Sixty-four evacuee passengers boarded the special coach, which left Granada depot Tuesday night, 10:25 o'clock, for California points.

Northern California points --and a Pullman car for all California points have been scheduled to leave on Wednesday, July 25, disclosed Mario Vecchio, assistant

relocation program officer, yesterday.

Limited number of seats available on the coaches will be issued on "first come, first served" basis, stated Vecchio.

Inasmuch as Pullman reservations are almost impossible to obtain now, California returnees, especially those with children, are advised to take advantage of the Pullman special. Coaches also offer added traveling comfort and conveniences, said Vecchio.

W/NS/SEN POTPOURRI

by Roy Yoshida

WHIMS OF FATE

WHIMS OF FATE is peculiar, and truth sometimes is truly stranger than fiction. Take for instance the case of T/4 Seiyu Higashi, US Army, who met his father for the first time in eight years--of all places, in Okinawa. Higashi landed on the island with the 10th Army as interpreter for the 24th Division G-2. But he saw plenty of the country and ran the gamut of army camps before he went overseas.

Soon after his birth in Los Angeles, the Higashis returned to Okinawa, where Seiyu was reared in a little town of Nago. Then he trekked back to Los Angeles, where he finished high school, and a few months after Pearl Harbor enlisted in the Army.

He trained at Ft. Sam Houston, Texas, attached to a medical unit, and in December, 1943, went to Ft. Snelling. From there he went to Alabama to take his basic in November, 1944, and then returned to Snelling for assignment in April, 1945. He was especially fitted for the Okinawa assignment as his childhood had taught him the Okinawa dialect, which is said to be not standard Japanese.

It must have been a joyous event for Higashi to meet his father in far-off Nago after all these years. The rigors of war is not without its lighter vein--a touch of humanness.

NAMES

"ORIGINALITY" given the names of relocatees and returnees in a number of news reports released by the relocation offices must be giving the staff members of center newspapers certain amount of headache tracking down their correct spelling. It certainly has here. In some instances the first names are omitted, thereby, adding to the woe.

Realizing the apparent difficulty in spelling and pronouncing Japanese names, we must expect and accept a limited number of errors.

W/NS/SEN PIONEER

Published Wednesdays and Saturdays by the W/NS/SEN and distributed free to each apartment. Editorial office: PIONEER building, Amache, Colo. Telephone 63.

Acting Reports Officer: Molvin P. McGovern
Editor: Roy Yoshida

Staff: Audrey Nakabe, Maizie Nishikawa, Florence Okida, Mary Takayama, Katie Takota, Helon Yagi, Joe Ariei, Allan Asakawa, John Ito, Aiko Kasai, Sharky Kihara, Ben Miyahara.

Japanese section Editor: Ichiro Konno
Staff: Yutaka Kubota, Mojiro Hamakawa, Takahiko Kawamura, Mrs. Osamu Yakata.

Letters

TO THE EDITOR

TO THE FRESNO BEE:

Editor--Sir: Will we not agree that if those of Japanese ancestry in this country had been as numerous as those of German we would not have had the courage to mistreat them as we have abused and mistreated the Japanese, because they were Japanese?

We are not creating a newer and better world while preaching the four freedoms and practicing the four freedoms for Caucasians, only.

Dillon Myor said a mouthful when he intimated that those who thought they were too good and pure to associate with any but the white race had something to learn. We, in this world, are not

W/NS/SEN SOLDIERS

T/5s Paul H. Yamamoto, H. Ito, Harry Makita, John Mayoda, Joe Nakatogawa, George Yoshioka, Kiyoshi Yamamoto, William Furuta, Edward Hamakawa, Mamoru Kanki, Masao Monda, Thomas Murakami, Joe Sakakura, James Iwanaga; Pvt. Morris Yamasaki; Pfc. Gonji Yamamoto, George Tsuruoka; Cpl. Samuel Fujita, Ft. Snelling, Minn.

Pvts. T. Hashimoto, Hiroshi Nishinouchi, Camp Blanding, Fla.; Sgt. Ken Okamura, Ft. Logan, Colo.; Cpl. Edward S. Miyako, Camp Ritchie, Md.; Pvt. George K. Matsushita, Lowry Field, Colo.; Pvt. William Yamagawa, Texas.

But a little more care in this matter, I'm sure, will be appreciated. Especially now that the center papers are operating with depleted staffs.

forced to marry any member of any race, or marry at all

The old argument of the race hater and baiter is that we are afraid of intermarriage. There has been intermarriage in this old world from the dawn of the beginning of written history and before, and it is not going to stop suddenly unless the race wishes to commit suicide suddenly. Let those who worship their own race refuse to intermarry (it is their privilege) but this world will go on its way just the same.

The writer has associated and worked with all races, colors and creeds during his residence of nearly a half century in this valley and has found admirable qualities in all races, with no exceptions. This letter is unsolicited and is written by a 100 per cent Caucasian.

Fresno NATIVE SON.

Editor--Sir: The following is a part of a letter from a cousin of mine with the First Armored Division, now in Italy. He landed in Africa and Anzio in Italy and I thought it interesting and enlightening and well worth passing on.

Incidentally, you might tell those California people to leave the parents of the Japanese American soldiers alone. That makes us boys over here really mad. We fought alongside the 100th Battalion Japanese Infantry from Anzio on up, and believe me, they are tops in both fighting and buddies. Some of the American people have less brains than the Japanese we are fighting against.

Fresno HELEN CAVALLA.

It's always a good idea to go while folks are urging you to stay a little longer. --Leavenworth (Kan.) Times.

TO INTERVIEW DEPOT WORKERS

Francis Donahue, Greeley, Colo., relocation officer, Mr. Rogers and Richard Ono, formerly of Amache, will arrive on the project next Wednesday to interview families interested in jobs offered by the Sioux Ordinance Depot, Sidney, Nebr., according to Mario Vecchio, assistant relocation program officer.

They will remain in the center for two days.

SAYS REPORT IS INCORRECT

Frank Morimoto has informed the PIONEER that the information released by John W. Spencer, local chief of agriculture, now on detail work at the San Francisco WRA office, that "he (Morimoto) can secure housing for 20 Granada families" at or near Cressey, Calif., was incorrect and misleading.

According to Morimoto, he just suggested to Spencer that there was an old lumber mill not far from Cressey, which might be available for housing. He said there was no mention made by him that he would be able to obtain the mill for housing purposes.

AIDS CAPTURE

—continued from page 1—
surrounded a house and captured 13 fully armed Japies recently.

It all started when 2nd Lieut. Susumu Ito, Rohwer, Ark., and Sgt. Fred Y. Oshima, Rivers, Ariz., looking for a place to wash the battery howitzers, suddenly spotted three German soldiers. They promptly seized them without firing a single shot and brought them back to camp.

Two scouting parties were organized after dinner to reconnoiter for any more enemy personnel around the area. The members of C battery, 522nd Japanese American field artillery battalion, with the Seventh Army in Germany, bagged 23 enemy prisoners during the day.

WANTED:

Girl for general housework, some cooking.. \$75. a month. Write: 1640 Ivy street, Denver 7.

TO USE CENTER HOSPITAL FOR EMERGENCY CASES ONLY

Center hospital will no longer remain a general hospital; it will be used for emergency cases only, announced Dr. W.T. Carstarphen, chief medical officer, last Thursday.

Other drastic changes were revealed as follows:

The obstetrical ward will definitely close on Sept. 1.

There will be no staff doctors on duty after Sept. 1.

With only one pharmacist on duty, prescriptions will be filled only during the general clinic hours--1:30 to 4:30 p.m., Monday through Friday, and 9 to 11:45 a.m. on Saturday.

INDEFINITES FOR JUNE NEW RECORD

Breaking all previous records by a wide margin, 737 Anacheans were issued indefinite leaves during June, according to Mario Vecchio, assistant relocation program officer.

JULY 4 CARNIVAL GROSSES

\$1,355; NET PROFIT \$523

The recent Fourth of July Carnival sponsored by the Amache Recreation association in and around the high school auditorium grossed \$1,355.71, netting \$523.32 after deducting all expenses, announced Yasutoshi Yoshizawa, carnival committee chairman, last Thursday.

The giant bingo game in the auditorium took in the most money, \$529.91, while the soft drinks-ice cream-sandwich stand came in second with \$335.52, and the inari-zushi booth grossed \$203.30.

Materials and prizes expenditures were listed as \$763.32 and the general expenses amounted to \$69.07.

Detailed co-treasurers' report made by K. Ikuta, co-treasurer, at the meeting Monday night of representatives of participating organizations at the 8F CA office was approved by the group. The report was audited by N. Yamanaka and S. Fukuhara.

Profit distribution method suggested by the carnival committee was accepted with few minor changes.

The pharmacy comes under the general orders of filling prescriptions only for emergency cases.

The X-ray department and the laboratory will also operate under the emergency measure.

CANNING FIRM WILL EMPLOY 4 FAMILIES

The Bear River Canning company of Utah wants to employ four families at its cannery at Brigham City and 10 families at Ogden for cannery work.

A furnished one-room apartment will be rented to families for 25 cents a week a person. This work will last until December, at which time they may seek other employment, and remain in the apartments if desired.

Wages are 70 cents an hour for men and 55 cents for women.

NEW PROJECT ATTORNEY IS FORMER MAJOR

Lawrence J. Hannan arrived on the project Wednesday to succeed John S. Mooney, acting project attorney, as the new project attorney. Mooney is leaving today for a position at the San Francisco WRA office.

Until recently, Hannan was called major, having been the Headquarters Commandant of IRTC at Camp Blanding, Fla. The Hannans are residing on the project.

USES OFFICER HERE TUESDAY

E. A. Walsh, US Employment Service manager in Lamar, will be here Tuesday at the relocation program office to discuss employment possibilities in Denver and various other Colorado cities, stated Mario Vecchio, assistant relocation program officer, yesterday.

RELOCATION

Ruby Hironaka, San Francisco, Calif., July 10.
 Takehiko Ujita, Seabrook Farms, N.J., July 12.
 Daijiro and Taka Sasaki, Chicago, Ill., July 12.
 Asano Kasai, New York, N.Y., July 12.
 Speed Ichiro Torio, Detroit, Mich., July 12.
 Hideaki Matsuda, Cincinnati, Ohio, July 12.
 Louis Watanabe, Granby, Colo., July 12.
 Larry Nakamura, Granby, Colo., July 12.
 Rikio Wakatani, Granby, Colo., July 12.
 Yoshiyuki Kuge, Granby, Colo., July 12.
 Jitsumi, Masuyo, Rae, Yoji and June Abe, La Junta, Colo., July 14.
 Masaye and David Murai, La Junta, Colo., July 14.
 Iwao Okuno, Denver, Colo., July 14.
 Henry Murakami, Chicago, Ill., July 14.
 Bob Mitahara, Chicago, Ill., July 14.
 Joe Hamade, Washington, DC., July 14.
 Shigetoshi, Okiu and George Saiki, Denver, Colo., July 14.
 Alice, Richard, Atsuko, Kayko and Mikiko Ono, Gardena, Calif., July 15.
 Ayako, Yoshiko, Emiko, Kaoru and Stanley Morimoto, Livingston, Calif., July 15.
 Kiyono Morimoto, Livingston, Calif., July 15.
 Teiichiro, Mitsuyo, Akira and Keiko Fujimoto, Brush, Colo., July 16.
 Jitsuo Miyano, Sacramento, Calif., July 16.
 Yuwamori, Yoshiko and Toshiko Nishinouchi, Cleveland, Ohio, July 16.
 Kitayo, Haruo, Susumu and Yumiko Dote, Orem, Utah, July 17.
 Yokichi and Masa Kajioaka, Denver, Colo., July 17.
 Yoriko and Ann Morioka, Salt Lake City, Utah, July 17.
 Moemon and Tane Watada, San Francisco, Calif., July 17.
 Michi Yamaguchi, New York, N.Y., July 17.
 Lily Takechi, Chicago, Ill., July 17.
 Chiye Madokoro, Chicago, Ill., July 17.
 Hatsukuma Yasunaga, Chicago, Ill., July 18.
 Kengo Tomita, Chicago, Ill., July 20.

CALIFORNIA ECHOES

RETURN TO FORMER EMPLOYER

SAN FRANCISCO--Katsjiro Miyamoto, formerly of Amache, Colo., has returned hereto his former employer, Mrs. E.H. Denke, for whose family he has worked for 35 years.

* * * * *

LOOMIS--The Hisanoshin Takagishi family, former residents of Amache, Colo., are back at their old home here. Their friends and

neighbors have been very helpful, it was said.

Mr. and Mrs. Saburo Shigaki report a fair crop on their ranch here, although the recent hail storm did cause some damage. They formerly resided in Amache, Colo.

MOVIES

TONIGHT
 7:15 p.m.--6F Mess hall
 8:00 p.m.--7E Mess hall (Marine Raiders)
 TOMORROW
 7:15 p.m.--11G Mess hall
 8:00 p.m.--11F Mess hall
 MONDAY
 No Movies.
 TUESDAY
 7:15 p.m.--8G Mess hall
 8:00 p.m.--7F Mess hall (Swamp Water)
 WEDNESDAY
 7:15 p.m.--11E Mess hall
 8:00 p.m.--10E Mess hall
 THURSDAY
 7:15 p.m.--11K Mess hall
 8:00 p.m.--12H Mess hall
 FRIDAY
 No Movies

ATTEND GUARD ENCAMPMENT

Alton O. Mead, procurement officer, and Robert W. Smith, equipment maintenance supervisor, are attending the annual encampment of the Colorado State Guard, July 8 to 14, at Camp George West.

Vital Statistics

BIRTHS:

To Mr. and Mrs. Harry Hajime Kinoshita, 10H-3D, a boy, July 9.
 To Mr. and Mrs. Matsunosuke Nishihara, 10E-12D, a boy, July 9.

church briefs

Rev. T. Shirakawa will deliver a sermon at the YBA service tomorrow morning, 10 o'clock, at 7G Buddhist church.

Unosuke Karatsu will give a sermon entitled "Matter and Reality" at the Seicho-No-Iye meeting tomorrow night, 7 o'clock, at 9H recreation hall.

A dramatic narrative of the lives, loves, and hates of the people who live about the edges of Georgia's Okefenokee Swamp is "Swamp Water," which begins its three-night run Tuesday.

Walter Brennan, Anne Baxter and Walter Huston head a capable cast in this interesting film.

"Marine Raiders," starring Pat O'Brien and Ruth Hussey, makes its last appearance tomorrow night.

CHURCH SERVICES SUNDAY

Event	Time	Place
SEICHO-NO-IYE Service	7:00 p.m.	9H
PROTESTANT		
Sunday school	8:45 a.m.	8H, 9H
English service	10:15 a.m.	8H
CATHOLIC		
Mass	9:00 a.m.	7F
Benediction and Prayers	10:00 a.m.	7F
Catechism for children	10:00 a.m.	7F
Confessions	4:00 p.m.	(Saturday) 7F
NICHIREN		
Service	9:00 a.m.	11H
BUDDHIST		
Sunday school	8:30 a.m.	7G, 12G
YBA service	10:00 a.m.	7G
Adult service	2:00 p.m.	7G, 12G
SEVENTH-DAY ADVENTIST		
Young People's Bible class	7:00 p.m.	9H



はいおにあ

感謝あるのみ

炎着に嚴寒雨雪狂風等を経験しつつ本紙は再刊一周年を迎へた。思へば過ぎし一年は多事多端ものであつた。

灣住が徐々に進行して来た旧腕安知として沿岸三州日不入入撤選令の解除が布告され、水いて全センターの閉鎖が發表され吾等は大きな悩みを抱いてその去就に迷はされた。所民はせんごとなくも転住、帰還プログラムに従つて次から次へと出所しつつあつたが、一昨十二

日全センター閉鎖日程が發表された。所民は予期はしてゐたもの、あまりにも早急なのに驚いた。本紙はその間情報部の交通三回を経験し又社員の出入り頻繁であつた事を思ふ。その都度區長会、参事会の幹事はよく幹旋の勞を惜まずして我等に勇氣を與へられし厚意に大きな感謝を捧げ度い。

而して本紙の健全なる今日あるは偏に吾等の至宝久保田豊氏の貢献であらぬはならぬを思ふ。終に所民一同の支拂を感謝するものである。

M.P. マックガヴァン 情報課長

再刊一周年に際して祝辞

新聞が如何に偉なりとは雖も之を刊行する者よりも偉大なりとは言ひ得ない。

我が近町人は斯ふした偉大な事業を遂行するに何れも有能なる部員を擁してゐる。

新参事員を激励する

J. G. リンドレー 所長の所感

開所當年即ち一九四二年臨時参事会創立委員会は、所民の爲一民主的自治体形成ニ普通の學生の助長ニ和衷協同の促進、四 W R A 當局と協調、五自治体規約の作製等の五要項を掲げて孤々の声を擧げ以て團體活動の第一歩を踏み出した。

爾來今日に至る迄参事会は汝々として處

同時に諸君も規約序

文にあり如く所民の安寧秩序を擧げたりてあり。

茲に和路欄再刊一周年に際し我等の名編輯長今野一郎氏に深甚なる敬意を表し併せて再刊慶祝の賀辞を呈し以て其有終の美を收める様希ふ次第である。

其の名称の示す如く

居住民の外部転住の促進にある。

茲に於て我が當局は指定された職責の遂行を目指して着々其の實現を圖り、更に一ケ年の時日を與へて再転住に拍車を掛け、既に前半期を過ぎてゐる今日僅に既定方針の三割に當り成績しか不示後半期に残部七割を完結しなればならぬ。

余は右遂行の重任を負ふ事を認識すると

示す場合其の事実が一般所民に與へる外位引力は頗る大いと信せらる。斯かる例は既に外任せる参事員中に数名ある事は諸君周知の事実である。

近町参事員第六回就任式に當り余が高唱せんとする要点は即ち左の如し。

一、再転住に關し各自は確屬たる方針を樹てる事。

二、所内の安寧秩序を保つ上は全所民並に各團體と聯絡協調する事。

三、當局を援助して全所民が可成的迅速に通常生活に復帰し得る極力懇懇すること。

諸君の中多數は來りべきニ三ヶ月間に外任を計画してゐる事であらふ。然らば三ヶ月後と言はず速かに出所して好き範例を一般居住民に示しては如何。

文は諸君にして始めて速次實現し得る事であつて指導的地位に在る諸君が外任して自力更生の好例を

來る廿五日又々特別客車南北加州へ來る廿五日水曜日夜、羅府及び按府に向け二台の客車と、一台のフルマン車が發車される。フルマン車は南北加州へ向ふものである。



古くは情勢

○アハノ日米米國
オ三艦隊が六夏東京
沖に肉迫す余の飛行
機を飛ばし南北に亘
り飛行場を爆撃し日
本海軍に挑戦す日本
付三編隊を以て米艦
に我が戦艦機及高
射砲によりミを撃退
中にして既に甚大の
戦果を發表

○エフ特報エフ州サ
リナス地方にあり獨
兵捕獲收容所の一步
哨兵並哨塔の止から
機銃銃百五十発を
放ち天幕内に墜てゐ
る獨兵八名即死二十
名の重傷の捕事を
惹起

○華府電対日問題ハ
ソ聯帝に惹きツ發表
を回避ソルマン大統領
が決心を予想す

人名録誤正表

亞河人名録は去る十
二日全部終了各部落
及所外希望者へ北発
送されたが多数の事
として多少の脱字誤記
は免れず近頃は是を
誤正し特別ページに
登すと三つが心當り
付来る廿一日本紙日
近正長送中から再度と

回顧一年

筆を執る意文を單す
る者の武地から謂え
は筆力の乏しく所普通
の過保護をり被ると
いふべきであつて同
時にオ三編の興味を
変り喝采を擧ぐる事
柄であるといふ前者は
是れを誤とせざる場
合が寧ろ多い

藤野野水

戦記記事を神文で撰
供する新聞はあつて
は高辺を繞るセンタ
ー内日帯の出来事を
知る必要なくしてけ
一世中心の河内統治
機構が完全に運営さ
るゝ道理が無いのけ
凡そ自明である

丁度昨年の今頃ハイ
オニア社とは全然何
んの関係もない一つ
の一寸した記事に惹
き合はれて而かも録
の及ぶ所邊に邪語欄
一時停止、一世のウ
申せば没交渉の存在
一受交ばかりの新聞
が故たのであつた

其突で勿論内面的の
運動は行はれたれ
の、遂に邪語欄は當
局の反省と河内住民
の激しい要望に應じて
今野一郎氏を主幹に
迎へ文保田記者を副
將とした陣容を整備
し再刊さるゝ事となつた
漸次朝令善政に等
しきWRAの指令を

都度詳細に傳ふる傍
り時局問題を畫かに
配置し各センター発
行新聞中出色の報導
陣に努力を傾注されし
ことは前民の齊しく
感謝すべき所がある
然るに毎号局長全匠
師後援会赤十字社娯
樂部共同組合等の情
報を無遠慮に掲載を
求め編輯上勤うぬ手

たぬき (一)

「さういふやいばらし
やい。ワット山の麓に
て捕れししたる火狸
此れから捕らうの捕
るまい」と云ふ様々
當てにならぬいふの
とは違つて本當に捕
つた狸の皮算前北面
倒のやいたつた一枚
兎は放架知らぬけ
未代の取木子銭を取
らうの金を貰はうの
と云ふのでは御座り

さぶね

「さぶねの皮はさぶね
の皮でござんすか
何所へ捕つたんですか
二休何の皮なんです
何所へ捕りましたか」
此れですか此れは狸
の皮に覆はれおしはる
表側からお尻の模様
脂のかがつた裏側ま
で、お近くまで見て
うじませ。狸の皮は心
ナリの皮を引いた物
と違つて正真正正
の狸の皮御座りです
これが初の乳案見だ

「さういふやいばらし
やい。ワット山の麓に
て捕れししたる火狸
此れから捕らうの捕
るまい」と云ふ様々
當てにならぬいふの
とは違つて本當に捕
つた狸の皮算前北面
倒のやいたつた一枚
兎は放架知らぬけ
未代の取木子銭を取
らうの金を貰はうの
と云ふのでは御座り

「さぶねの皮はさぶね
の皮でござんすか
何所へ捕つたんですか
二休何の皮なんです
何所へ捕りましたか」
此れですか此れは狸
の皮に覆はれおしはる
表側からお尻の模様
脂のかがつた裏側ま
で、お近くまで見て
うじませ。狸の皮は心
ナリの皮を引いた物
と違つて正真正正
の狸の皮御座りです
これが初の乳案見だ

「さぶねの皮はさぶね
の皮でござんすか
何所へ捕つたんですか
二休何の皮なんです
何所へ捕りましたか」
此れですか此れは狸
の皮に覆はれおしはる
表側からお尻の模様
脂のかがつた裏側ま
で、お近くまで見て
うじませ。狸の皮は心
ナリの皮を引いた物
と違つて正真正正
の狸の皮御座りです
これが初の乳案見だ

「ワット山と云ふやいばら
付きさうに捕らんとす
びンクリしましたよ」
其竹で私は大急ぎで
立つて棒を取りに行く
とこいつが何とどう
追ひつけられぬか
いさなり取り上げた
棒でさういふ棒し
たんどす。確いす。要
れですか持て、終ひ
ましたよNさん
が説明をする。
「罠丸拾てかにも事を
缺いて狸の罠丸を拾
てるはんて惜し。事
をしたを引逃せば八
兩敷にやかん。だか
敷物にすれば好かつ
たのよ」
中には尻尾の附根の
近所に眼をやつてし
きりと罠丸を惜しが
つてゐる者もあつた
「記念塔建立を賛成の
投票が数通届込んだ
が紙面の都合で次第
に發表する事とした

レーシヨンブックに就いて 羅府某氏より注意し来る

先般羅府に再轉任した某氏よりレーシヨンブックに就き左の如く注意して来てゐる。出所の際落着く先の統制支高レーシヨンのブックを賣る爲に紹介状の様なものを買ひ之を持参すれば容易に入手出来ると思つて来て見ると中々以てそんなに簡單なものでは有りませぬ斯いした手配りで備つた人は皆その面倒なに弱つてゐます特に私共の居住地の支高は不便な處にあつて電車やバスから遠くやつと辿り着いて出願者が列を作つて並んでゐる故大度です。それが一度で済まず私の如きは二度も行つて置十日にも

なるのに未だ手に入らぬ仕未です。依つて今後出所する人は必ず此の事情を申告して手廻しよく早く申込みを方下貰つて来る事です。

再轉任に志す者に諸般の参考資料を提供

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

再轉任圖書部

近入りパイオニアから旅の漂流

布哇を追はれた日からの 思ひ出を語り感想とする

米大陸に護送される宣言されたのは四十二年二月十七日であった。一行百七十三名は二日の間に冥冥を撒られ、注射を三回もされて十九日午前九時鐵關銃隊に獲られて二十七日夜、日夕御見えぬホノルルに後にして、我等の船は出帆した。荷倉に等しいどん底の船室に納まつたのはよいが、外から鏡を下されておろので用事そのカードを呼ぶ兵隊さんで我々よりも

船に弱く、ペンチでなかく我等にサービスを映へ得なかつたので、一行は泣くに泣かれずとも困つたものである。三日目には救命索の使用法を教はつたが、これや危険な所を我等の船は走つてると説き合つたものだ。日を重ねるにつれ船室(冷気が通ふ)自等の船室は波の下である事か想像が出来ず、窓を人かなし、船腹三耳をつけても泥の音はけろか上の方に懸へる船はジグザグに走つてゐる。シヤトルの方へ來てゐる。う。七日間から南へ南へと航してゐる様に感ぜられる。デツキへ一度も出して呉れぬ、從

つて太陽の光は見えぬで、大氣に当れぬ、みな青い顔をしてゐる。十日目となれば暖味が感せられ船は除行して海に入つたらしい。そして着いた所は東部の第七部鐵橋であつた。兵士用ラフル袋をかたいて上陸鐵橋に整列した一行は十二日目に大氣に觸れたので、いづれもフラク、してゐた。小船でエンゼルアラランドへ送られ、ミカン色の大きな、月をオーランドの空に眺めて、みな男泣きした。今でもあの月は忘れられぬ大きな感激に似たものであつたと思つてゐる。五日目に護送用の汽車で三日三晩の旅行をしてウエスコンシン、キヤンプ、マコイに着き夏服のまゝ、白靴で雲の中へ降りた時は悲しかった。五月

九日であつたが寒かた雪に降つてゐた。自分でアイウンベッドを運び寝床を作つたが寒くてベッドが手にひつた。ついに終生忘れられぬ。あそこを司令官ロギース中佐はよいであつた。我々は慈父の如く考へ敵國の軍人とは思へぬ様子の親しみを感じた。六月一日チネシーのフレイスト兵營に移されたが小牛の鳴く様な大蛙には眠れず和魔とぞ雷電にはほとほと閉口した。その日、七月三十日ロイヤル州のキヤンプ、リウイングストンへ再移動したが思ひ出が多い。吾等一行中の唯一の戦時捕虜酒巻中尉は同地で六十一名の同僚を得た。そして同中尉がコーチして、北米

南米布哇と軍人との四チームで野球争競戦をやつたが、當時の雰囲気は同所に収容されたこのみが味はひびつた。感激そのものである。四十二年五月末、遠く雲のモンタナへ移されたが、夏なのに四方の高山には白雪が覆いてゐた。でもミゾラの收容所はよい所だと思つた。ゴルフ場を作つてゴルフを遊べた。魚釣りもした。町へ買物にも出られた。ミゾラでパロールの命令を受け、四月十四年二月十九日でホノルルへ乗船して、まろニチ年目であつた。奇縁であつた。廿一日船が出た日に私はミゾラ驛で汽車へ乗つた。そして息子の入營してゐる。ミシシッピー州ギンパシエビルに最も近

いジロームへ三晝夜の獨り旅をした。渡り世間に鬼はなしで、インタニが娯楽へ出たのに何もソラルなしに目的地に着いたのだ。同所ではゆつくり遊ぶ積りであつた。保安課に勤めさせられたが三ヶ月余で當所へ移される迄面白い生活をした。布哇關係の兵隊さんが自分のお息子もその中に在るが毎週百人百五十人と來訪して賑いだものだ。此處へ来たのは六月廿一日であつた。からもう一年を過ぎてゐる。その一年の間は何も出来なかつた。此の新關係にして、世迷言を喜いて笑はれた。り、おこられたりしたのも過去の事となつた。布哇へ帰れる日の來るのを薄い氣持で

待つてゐた。所が一昨十日午後戦住隊へ呼ばれ、十六日以後何時出發命令が來るか知らぬ。旅行は差止の注射をせよと言ひ渡された自分分は……だもうしはうくの辛棒と云ふ所。

第二回布哇帰還
布哇への第一回帰還者は去る六月廿三日當所が三名出發したが、今回更に左記五名が來り十六日以後出發の通達がある。若しくは用意が、Aに属せられ、本人に傳達された前向の人達も一ヶ月余り持つたから、今回も名には出發せめてあらう。

今野一郎、村上茂、中川竹次郎、大谷松太郎、ポール村岡及び家族(在シカゴ) 以上

夢の如くに過ぎた一年 轉任所閉鎖等々文々の思ひ

歳月水の流るゝ如しとは古い諺ではあるが吾等は其の眞理を肯定する。一年三百六十五日、それを時間とすれば七千四百時間となり、分にするると四十四万四千となり、更に秒にすれば二百六十四万秒となるが、一瞬時の夢の如くに思はれるのである。

本社が或る事情の爲め一時日本語欄の發行が停止された恰もセローム駐在所の閉鎖が發表され、センターへ五百の同胞を迎えろの多きな事業が面前にある時としてその衝に當つた同人は歓迎薄も出せず所氏へ情報と異へ得なかつた事は読者の熟知せらるゝ

所であつた。筆者はセローム組の一頁で來着と同時に所内新聞を手にし、クラナダ駐在所には米國公使館組が多く居住してゐると聞いたが成程新聞道が英文のみだとの感と深くしたのであつた。セローム組の來着は昨年六月廿一日であつたから一年を過ぎた、同年七月十五日の再刊誌に書いたのであつたが自分はサンコウの爲め当日の再刊誌を見て見ると、障參の一卷、それには左の如く書いてある。

或る静かな夕暮、部隊長らしい振舞いが濃厚な紳士、馬鹿に身長の高い事務寮らしい、

若いセントルマン、薄色眼鏡の教育寮らしい、見える方、キビしくたビズオスマンらしく見える小型の人、豪張の且即みた様な風采の太つた好紳士等一社会を代表するかに見える顔觸れの一行が僕の假住居を訪ねた。僕ももなく寝そべつてゐた自分はむくむく起き上る。アナタが今野さんですかと言はる、應と答へると連中

の自己紹介が行はれ、要件はと聞くと、身長

の先生口を聞いて一寸ともり下り、実はパイニア日本語欄の再刊の議が愈々成立した自分達は委員に推されて御積ひに來たのであるが是非入社を願ひたい、費下も最適任者として推薦した、色々過去の経緯はあつた、此の際説明は致

しませんが、一つ無條件で入社して欲しいと云ふ、僕困つたです、

鼓から棒と云ふのはアマチの狂風の如くドット來うれば、ハートの弱い私は豆鉄砲と云ふと云つた形で、私達の目とパチンコをせよと云ふ。

参事會、區長會推薦でWRAも大いに賛意を表してゐると、然ゆる角度から私へか

つた。そして僕は困つたです、余りの突然に即答は出來ぬ、

新参ではあるが二三の友人もある、よく相談もし、自分は静かに考へたいと云へば、センター民の爲になる事は誰でも賛成する是非にと矢張り早くに即答を迫られ、右と云へば左、考へさせて欲しいと云へばその必要は

なからふと、この委員さん達の執念深きは、永年の新聞生活した自分が驚かした、この手で三日続けて總攻撃を受けた自分は考へたです、斯く迄熱心に自分を勧誘するの、これ皆センター民への奉仕の心の現はれだ、

それで僕は言つたです、これ以上の押問答は無駄です、明白返考へさせて呉れ諸君は忙しい身分です、お引き取り下さい、と

そして静かに歸つて貰つた。

ホットした自分は静かに考へるタイムを與へられて、嬉しかつた、聖白友人にも会ふた、そして白紙で委員達に希望を入れセンター民の爲め微力ながら當分働かして貰ふ事とした。

これが私の入社挨拶

見た様なものであつた、思へば一年は早く過ぎた、去年の今頃はテネコ舞ひで四人の杜賣で六頁の再刊誌を發行した、繰つて見ると七月十五日は土曜日であつた、

本社は社員の出入が頻繁でその度に區長會の幹部、参事會の聽れたる應接と幹旋とが大いに吾等を勇氣づけたものであ

る、本紙は西會の芳の大なるに感謝するものである。

ウオーカーメスの藤田御大を初め、食堂員一同の御厚意にアツトウゴサイマスと書いて御禮の言葉とする、

コアアから署中見舞にソータ木を送つて貰つたり、特別寄附を頂いた、そして吾等を激励して呉れた好意と、そして寄稿家さ

ぶね、最所、白川、通形諸君に謝意を表する次第である、

本紙は出來るだけ所民に讀んで貰へる新聞をとのモットーで編輯をついた、執筆は入念にやつて貰つた積りである、

責任者としての自分は、本欄の爲め、下の力もちとなり、誠心誠意つまらぬ私を助けて下さつて、我等の至宝久保田豊氏に満腔の謝意を表し、一年の間大したあやまちもなく責任を全ふして貰つた事として、氏より教はる所の多かつた事を感謝せずには居られぬ。

かりその縁なれども、なつかしく別れとなれば、心せざるも

全センター閉鎖日程発表に際し

本局長マイヤー氏の聲明

諸君周知の如く我がWRAは本米奉仕の機關である。而して其の主要眼目は即ち軟住所居住民をして職前に於けると同様な生活様式に帰順せしめ極力之を援助するにある。

過去三歳を回顧すれば既に四万五千名に垂んとする所民の外位を援助し、其間再軟住を繰り起見し得べき幾多の難關に遭遇して来た。進んで再軟住援助を求めし各家族はWRA職員に能力と眞摯に對し敢然と挑む所がありまた各家庭の事情も一として同様なるものは無かつた。

併し當局では何れのケースに對しても各自の難關解決と其の整調に支拂を英へて外住を可能ならしめ又個人若くは家族の再軟住問題が解決し得ないと思惟された件は一つも無く今後は斯ふした難關に遭遇する事は無からふと思はれる。

今回各轉住所閉鎖の發表に際し、當局に於ては其の機構の最後の設備に至る迄再軟住に関する個別的援助を惜まざる事を高揚するものである。併し斯の當局方針の完遂を期する為には來る可き數ヶ月間に該方針に即應する

並行的出所者を出す運動が行はれなくてはならない。

斯の運動は

- 一、個人若くは家族の外住問題の相談、
- 二、軟住者に對する旅行上の準備、
- 三、動産の運輸、
- 四、軟住地に於ける住宅の斡旋、

其の他外住に關する一切の援助、

等々に關し断えざる効果的サービスの保証上缺く可からざる重要事であり而かも今WRAが之の運動に拍車とつけて実行し得る最適の地位に立つてゐる。

若し假りにもし民に對し殘留を勧め或は

又所民が抱く問題は解決し得ない等と說得に之れ努める者があるとするれば、其者は重大なる即應を敢てする者と言ひ得べく、同時にWRAの再軟住援助の好記録を無視するのみならず事實的には助言を英へんとする個人の厚生に反對的結果を著す者である。

WRAは個人的基準に於て各家族若くは個人で既に出所した者にも又依然として殘留してゐる者に對しても努めて充分な援助を與へる樣慎重なる考慮を拂ひ來つた。更に運輸機關の不足殊に木秋軍隊の輸送と云ふ緊急事態に因り一層激化すると思はれるが、之に對しても充分考慮を重ねた。

斯ふした諸般の逼迫せる情勢を研究した結果、本局では全軟住所と同時に閉鎖する事を避けて三月許りの間に八軟住所を徐々に閉鎖する事に決定した。即其の閉鎖期限は左の如し

- △グラナダ、十月十五日
- △或は同日以前
- △トバス、ミネソタ
- △十月廿若くは同日以前
- △ハート山、ヒラ、
- 十月十五日若くは同日以前
- △ポストン、マンザナイ、
- 十一月一日若くは同日以前
- △ローア、十二月十五日

右に關し秩序正しき再軟住と整然たる補助方針の施行を期する為に最も重要な事は、全在留民が速く

何れの地に再軟住すべきかを決定する事にある。當局に於ては諸君が、此の基準問題に決定する迄に其のたり得ない事を知られ度い。

余は既に再軟住せる四万五千名以上の撤退者に依つて挙げられし自力更生の顯著なる事實に限りなき満足を感じてゐる。

今や所内在留民諸君も進んで前述の如き生活様式の改善に努めんとする時WRAは全力を傾注して援助するに吝ならぬ次第である。

嘗て余が各軟住所歴訪の際屢々解説を加へた如く、居住民の用語にも亦WRAの用語にも、為し得ざるや云ふ言葉は無い若くは、華府WRA局長 D.W.マイヤー

人種偏見撲滅に公平期成会奮起

米國主義公平期成協會太平洋沿岸委員会は先週サクラメントに大會を開き、加州内に於ける人種偏見の撲滅を期する為聯盟を組織する諸願手續を採る可く議決した。此の聯盟は州内各地に其の支部を置き以て此の反民主的偏見と闘はんとする団体也尚此の大會は接府大學副総長タイラー博士が議長となり開催されたに付きタ博士は次の如く語つた。

『本聯盟の結成は超ススピードで行はねばならない。』と云ふのは現在では軟前に比して多數の州外人が流入し前代未聞の人種的軋轢を醸してゐるからである。

何れの地に再軟住すべきかを決定する事にある。當局に於ては諸君が、此の基準問題に決定する迄に其のたり得ない事を知られ度い。

余は既に再軟住せる四万五千名以上の撤退者に依つて挙げられし自力更生の顯著なる事實に限りなき満足を感じてゐる。

今や所内在留民諸君も進んで前述の如き生活様式の改善に努めんとする時WRAは全力を傾注して援助するに吝ならぬ次第である。

嘗て余が各軟住所歴訪の際屢々解説を加へた如く、居住民の用語にも亦WRAの用語にも、為し得ざるや云ふ言葉は無い若くは、華府WRA局長 D.W.マイヤー